

面對試探

“FACING TEMPTATION”

講員 **Speaker**：柯達文牧師 Pastor David Clotfelter 日期 **Date**：十月十三日 October 13, 2019

經文 **Verse**：創世記三十九章 Genesis 39

主題 **Theme**：面對試探需要靠信心和順服才能勝過。試探考驗我們有多愛神。Temptation must be faced with faith and obedience. Temptations test our love for God.

一、在這世界上，我們永遠不可能逃離試探

In this World We Are Never Free of Temptation

⊕ 創世記三十九章 6-7 節「約瑟英俊健美。這些事以後，約瑟主人的妻子以目送情給約瑟，說：『你與我同寢吧！』」(Genesis 39:6-7)

二、但罪總是有摧毀性的、是對神的冒犯，且攔阻我們有得救的確據

But Sin Always is Destructive, an Offense to God, and a Hindrance to Assurance

⊕ 創世記三十九章 8-9 節「約瑟拒絕，對他主人的妻子說：『看哪，一切家務我主人一概不知，他把所有的都交在我手裏。在這家裏沒有人比我更大，除你以外，他也沒有留下一樣不交給我，因為你是他的妻子。我怎能行這麼大的惡，得罪上帝呢？』」(Genesis 39:8-9)

⊕ 約翰一書二章 3-6 節「我們若遵守上帝的命令，就知道我們確實認識他。人若說『我認識他』，卻不遵守他的命令，就是說謊話的，真理就不在他裏面了。凡遵守他的道的，愛上帝的心確實地在他裏面達到完全了。由此我們知道我們是在他裏面。凡說自己住在他裏面的，就該照著他所行的去行。」(1 John 2:3-6)

三、有時候，面對試探最安全的方式就是逃跑

Sometimes, the Only Safe Way to Deal With Temptation is to Flee

- ⊕ 創世記三十九章 10 節「她天天這樣對約瑟說，約瑟卻不聽從她，不與她同寢，也不和她在一起。」(Genesis 39:10)
- ⊕ 箴言五章 3-8 節「因為陌生女子的嘴唇滴下蜂蜜，她的口比油更滑，後來卻苦似茵陳，銳利如兩刃的劍。...你所行的道要遠離她，不可靠近她家的門口...」(Proverbs 5:3-8)
- ⊕ 創世記三十九章 11-12 節「有一天，約瑟進屋裏去辦事，家裏沒有一個人在那屋子裏，婦人就拉住他的衣服，說：『你與我同寢吧！』」(Genesis 39:11-12)
- ⊕ 創世記三十九章 12 節「約瑟把衣服留在她手裏，逃出外面去了。」(Genesis 39:12)

四、雖然我們選擇對的事可能會受苦，但神是喜悅的

Though We May Suffer for Doing Right, God Will Be Pleased

- ⊕ 希伯來書四章 15 節「因為我們的大祭司並非不能體恤我們的軟弱；他也在各方面受過試探，與我們一樣，只是他沒有犯罪。」(Hebrews 4:15)

反思及討論問題 Questions For Reflection and Discussion :

1. 上帝為什麼要允許我們被罪惡試探？
Why does God allow us to be tempted by sin?
2. 關於如何面對試探，我們可以從約瑟身上學到什麼？
What can we learn from Joseph about how to handle temptation?
3. 這禮拜你可以做什麼改變讓你可以更好的拒絕試探呢？
What changes can you make this week to increase your resistance to temptation?
4. 牧師提到約瑟跟耶穌的關聯，請解釋一下。為什麼說耶穌是最適合當我們大祭司的人選？
Explain the connection the speaker made between Joseph and Jesus. Why is Jesus perfectly suited to be our great high priest?